



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

AURREKONTUAREN LANKETA
ELABORACION DEL PRESUPUESTO



**NORABIDEAK
DIRECTRICES**

2015eko uztailean, Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak 2016ko Foru Sektorre Publiko osoaren aurrekontua egiteko Norabideak onetsi zituen.

Norabide horien arabera, horiek egiteko ondoko irizpideak ezarri dira:

- 2016. urterako Aurrekontu Orokorren prestakuntzan kontuan hartu beharko dira Bizkaiko Lurralde Historikoko Aurrekontuei buruzko Araudi Orokorra onesten duen eta Aurrekontuei buruzko Foru Arauaren testu bategina garatzen duen abenduaren 16ko 169/2014 Foru Dekretuko 1 eta 13. artikuluetan ezarri diren irizpide orokorrak.
- Kontuan hartu beharko da 2016ko ekitaldian zehar murrizten jarraituko direla gastuaren zenbateko osoa areagotzeko kreditu aldarazpenak, beti ere ez badira berariazko sarrera batekin konpentsatzen, horrek defizitaren helburua aldatu dezakeelako.
- A priori, eta hori guztia gorabehera, harik-eta aurrekontuak onetsi arte eta Sailentzat eskuragarri egongo den aurrekontua zehaztu arte, ez da prezioak eguneratzeko inolako portzentajerik aplikatuko.
- Aurrekontuen Egonkortasunerako eta Finantzen Iraunkortasunerako Legean ezarritakoa bete egin beharko da, bereziki xedapen gehigarrian jarritakoa, Ekonomi Itunaren Batzorde Mistoa izendatu baitzuen aipatutako legean ezarritakoaren erakunde arautzaile.
- Aurrekontuetan zainpetuko den unitatea euroa izango da, eta foru sektore publikoa eratzen duten izaki guztien aurrekontuak mila eurokoetan adieraziko dira, bi hamartar idatzita.

Ondokoa ere adierazi da:

- Ogasun eta Finantza Sailak 2016ko diru-sarrera eta gastu guztiak kontuan izan behar ditu, zerga-bilketaren datu historikoak,

En el mes de julio de 2015, el Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia aprobó las Directrices a seguir en la elaboración del presupuesto de todo el Sector Público Foral para el ejercicio 2016.

Estas Directrices establecen los siguientes criterios de elaboración:

- En la elaboración de los Presupuestos Generales para el 2016 se deberá tener en cuenta los criterios generales establecidos en los artículos 1 y 13 del Decreto Foral 169/2014, de 16 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General Presupuestario del Territorio Histórico de Bizkaia, de desarrollo del Texto Refundido de la Norma Foral General Presupuestaria.
- Se deberá tener en cuenta que, a lo largo del ejercicio 2016, se seguirán restringiendo las modificaciones de crédito que aumenten el importe total de gasto, si no se compensan con un ingreso específico, ya que puede alterar el objetivo del déficit.
- A priori, y en todo caso, hasta que no se apruebe el Escenario presupuestario y se determine el presupuesto disponible por Departamentos, no se aplicará porcentaje alguno de actualización de precios.
- Se deberá cumplir con lo establecido en la Ley de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera, en particular, con lo dispuesto en la Disposición Adicional, la cual señala a la Comisión Mixta del Concierto Económico como órgano regulador de lo establecido en la citada Ley.
- La unidad de presupuestación será el euro, y los presupuestos de todas las entidades que componen el Sector Público Foral se elaborarán expresados en miles de euros, con dos decimales.

Señalan, también, que:

- El Departamento de Hacienda y Finanzas debe estimar los ingresos y gastos globales 2016, teniendo en cuenta los datos históricos

**NORABIDEAK
DIRECTRICES**

aurreikusitako arauketa-aldaketak eta konpromisoak aintzat hartuta, hitzartutako diru-sarrerak biltzeko zenbatespenaren ondoriozko Erakundearen Konpromisoa beren beregi adierazita.

- Lehendakaritza Sailak 2016ko plantillaren bilakaera eta langileen gastuetarako proposamena egiteko eskumena du.
- Foru administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren erreformari buruzko otsailaren 29ko 2/2012 FORU ARAUAN ezarritakoa betetzeko, diru-laguntza izendunetan, bakoitzari txosten osatu bana atxiki beharko zaio; txostenean xedatu beharko dira diru-laguntzaren jomuga zehatza, interes publikoa, soziala, ekonomikoa edo humanitarioa duela egiaztatzen duten arrazoiak, eta eskuratu nahi diren helburuak lortzeko deialdi publikoa ezin erabiltzea justifikatzen duten kausak. Horretarako prestatuko diren inprimakiak bete beharko dira.
- Ogasun eta Finantza Sailak gehieneko Bizi Zorraren bilakaera proposatu du, horren ondoriozko finantza-karga aintzat hartuta

Datu horiekin, 2016ko Aurrekontuaren Agertokia egiten da, eta horren bidez, Sailen araberako Aurrekontu Eskuragarriaren zenbatespena eta banaketa egin daiteke.

Banaketa-proposamen hori aurretiaz grabatutako informazioa, eta, hala denean, horri begira sortutako saileko lan-taldeetan aurkeztutakoa kontuan izanda gauzatuko da.

Era berean, Norabideetan aurrekontua egiteko fase ezberdinak bideratzeko Kronograma jasotzen da, hastapenetatik Aurrekontuaren Foru Aldundiak hori onetsi eta ostean Batzar Nagusietan Foru Sektore Publikoaren Aurrekontu Orokorren Proiektu gisa aurkeztu arte.

de recaudación, los cambios normativos previstos y los compromisos existentes, con indicación expresa de los Compromisos Institucionales derivados de estimación de recaudación de ingresos concertados.

- Es competencia del Departamento de Presidencia elaborar una propuesta de evolución de plantilla y de gastos de personal para el ejercicio 2016.
- En cumplimiento de lo establecido en la NORMA FORAL 2/2012, de 29 de febrero, relativa a la reforma de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, en el caso de las subvenciones nominativas se deberá acompañar a cada una de ellas un informe completo en el que se acrediten el destino exacto de la ayuda, las razones que acreditan su interés público, social, económico o humanitario y causas que justifican la imposibilidad de utilizar una convocatoria pública para alcanzar los objetivos perseguidos. Se deberán cumplimentar los impresos que se habiliten al efecto.
- El Departamento de Hacienda y Finanzas propone la evolución de la Deuda Viva máxima, estimando la carga financiera derivada de la misma

Con estos datos se elabora el Escenario Presupuestario 2016 que permite la estimación y distribución del Presupuesto Disponible por Departamentos.

Esta propuesta de distribución se realiza teniendo en cuenta la información grabada previamente y, en su caso, la aportada en los grupos de trabajo departamentales, que se hayan constituido al respecto.

Asimismo, las Directrices recogen un Cronograma orientativo de las distintas fases de elaboración del presupuesto desde su inicio hasta la aprobación por la Diputación Foral del Anteproyecto y su posterior presentación en Juntas Generales como Proyecto de Presupuestos Generales del Sector Público Foral.



2016

**NORABIDEAK
DIRECTRICES**

Gisa bertsuan, Foru Aldundiak, Erakunde Autonomoek, Enpresen Foru Erakunde Publikoek, Merkataritzako Foru Sozietateek, Foru Fundazioek eta Partzuergo atxikiek bete beharreko agiriak xehatuta jaso dira.

Foru Sektore Publikoa aurkeztu eta sendotu ahal izateko, Batzar Nagusien Aurrekontuetan hauek sartzen dira, baldin eta onetsita badaude.

Informazioa ematearen ondoretarako erantsita Foru Sektore Publikoko erakundeei atxikitako Partzuergo Publikoen aurrekontuak emango dira.

De la misma manera detalla la documentación a cumplimentar por la Diputación Foral, Organismos Autónomos, Entidades Públicas Empresariales Forales, Sociedades Mercantiles Forales, Fundaciones Forales y Consorcios adscritos.

A efectos de presentación y consolidación del Sector Público Foral, se incluyen los Presupuestos de Juntas Generales, caso de que estuviesen aprobados.

A efectos informativos, se acompañarán los Presupuestos de los Consorcios Públicos adscritos a cualquier entidad del Sector Público Foral.

**2016-2019ko AURREKONTUEN JOKALEKUA
ESCENARIO PRESUPUESTARIO 2016-2019**

Aurrekontu-egoeren prestakuntza sarreretan aurrez ikusten den bilakaeraren arabera egin da, batez ere itundutako sarreretan, azken horiek sarrera guztietatik % 90etik gorako kopurua osatzen dutelako.

Haien zenbatespena egiteko "Erakundeen konpromisoak" deritzon epigrafean azaldutako balizko kasuak eta irizpideak erabili dira, itundutako sarrerei dagokienez zein Ekarpinak, Udalkutxa eta Estatuarentzako Kupoa ataletako gastuei dagokienez.

Itundu gabeko sarrerei dagokienez, aurreko ekitaldietan izan duten eboluzioa eta haiek kudeatzen dituztenek egindako aurreikuspenak kontuan hartuta zenbatetsi dira, eta KPIren hautatutako aldirako aurreikuspenari begiratuta.

Konprometitutzat jotzen den gastua (denboran errepikatzen dena eta urte askotako gastuetan oinarritzen dena jotzen da gastu konprometitutzat) aztertu ondoren, eta Foru Aldundiak 2015-2019 legegintzaldirako ezarritako oinarritzko lerroak kontuan hartuta, gastu baliagarriaren banaketa egin ostean egin da aldi horretako gastuen aurreikuspena.

Hautatutako aldiko ekitaldietako KPIren zenbatespena eta foru sail guztiek egindako gastuen periodifikazioa ere hartu dira kontuan.

La elaboración de los escenarios presupuestarios se ha efectuado atendiendo a la evolución prevista de los ingresos, en especial de los ingresos concertados, los cuales suponen más de un 90% del total de los ingresos.

Para su estimación, se han utilizado los supuestos y criterios expuestos en el epígrafe de "Compromisos Institucionales", tanto en lo concerniente a los ingresos concertados como a los gastos en Aportaciones, Udalkutxa y Cupo al estado.

En lo referente a los ingresos no concertados o propios, se han estimado los mismos atendiendo a la evolución que han presentado en los ejercicios anteriores y la previsión de los gestores de los mismos, atendiendo también a la previsión del IPC para el período seleccionado.

La previsión de la evolución de los gastos en este período se ha realizado tras efectuar un análisis del gasto que se considera comprometido, definido como aquel que se repite en el tiempo y el que se sustenta en gastos de carácter plurianual, y una distribución del gasto disponible atendiendo a las líneas básicas marcadas por la Diputación Foral para la legislatura 2015-2019.

También se ha tenido en cuenta la estimación del IPC en los ejercicios del período seleccionado, así como la periodificación de gastos elaborada por los diferentes Departamentos Forales.

2016-2019ko aurrekontu-gertagunea eta 2015eko itxierako aurreikuspena
Escenario Presupuestario 2016-2019 y previsión cierre 2015



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
 PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

(Milaka euro / Miles de euros)

	Presupuesto 2015	Itxierak aurrek Prevision Cierre 2015	% I 2015 / A 2015 C 2015/P 2015	Aurrekontu Presupuesto 2016	% 2016/2015	Aurrekontu Presupuesto 2017	% 2017/2016	Aurrekontu Presupuesto 2018	% 2018/2017	Aurrekontu Presupuesto 2019	% 2019/2018
Itunpeko Sarrerak (1) <i>Ingresos Concertados</i>	6.954.383	6.664.969	-4,2%	7.146.554	2,8%	7.398.085	3,5%	7.653.935	3,5%	7.913.389	3,4%
Finantzaz besteko gainerako sarrerak (2) <i>Otros Ingresos no financieros</i>	144.905	183.467	26,6%	142.036	-2,0%	125.132	-11,9%	127.040	1,5%	128.992	1,5%
Sarrerak guztira (3) = (1) + (2) <i>Total Ingresos</i>	7.099.288	6.848.436	-3,5%	7.288.590	2,7%	7.523.216	3,2%	7.780.974	3,4%	8.042.381	3,4%
Erakundeen Konpromisoak (4) <i>Compromisos Institucionales</i>	5.681.336	5.556.252	-2,2%	5.858.552	3,1%	6.050.690	3,3%	6.251.926	3,3%	6.463.136	3,4%
Kudeaketa Propioko Finantzaz besteko Sarrera (5) = (3) - (4) <i>Ingreso No Financiero Gestión Propia</i>	1.417.952	1.292.184	-8,9%	1.430.037	0,9%	1.472.526	3,0%	1.529.048	3,8%	1.579.244	3,3%
Kudeaketa Propioko Finantzaz besteko Gastuak (6) <i>Gastos No Financieros Gestión Propia</i>	1.303.146	1.226.187	-5,9%	1.327.347	1,9%	1.368.802	3,1%	1.424.070	4,0%	1.472.681	3,4%
Finantz. Gaitasuna/Beharizana (7) = (5) - (6) <i>Capacidad/Necesidad de financiación</i>	114.806	65.996	-42,5%	102.691	10,6%	103.725	1,0%	104.978	1,2%	106.563	1,5%
Finantza-eragiketak <i>Operaciones financieras</i>											
Finantza-aktiboen aldakuntza garbia (8) <i>Variación Neta Activos Financieros</i>	-114.806	-111.341	-3,0%	-102.691	-10,6%	-103.725	1,0%	-104.978	1,2%	-106.563	1,5%
Finantza-aktiboen aldakuntza (gastuak) (9) <i>Variación Activos Financieros (Gastos)</i>	115.506	112.041	-3,0%	103.391	-10,5%	104.425	1,0%	105.678	1,2%	107.263	1,5%
Finantza-aktiboen aldakuntza (sarrerak) (10) <i>Variación Activos Financieros (Ingresos)</i>	700	700	0,0%	700	0,0%	700	0,0%	700	0,0%	700	0,0%
Finantza-pasiboen aldakuntza garbia (9) <i>Variación Neta Pasivos Financieros</i>	0	-288		0		0		0		0	
Finantza-pasiboen aldakuntza (gastuak), Amortizazioa (12) <i>Variación Pasivos Financieros (Gastos), Amortización</i>	152.288	152.288	0,0%	148.488	-2,5%	146.288	-1,5%	154.186	5,4%	119.388	-22,6%
Finantza-pasiboen aldakuntza (sarrerak), zor berria (13) <i>Variación Pasivos Financieros (Ingresos), Nueva Deuda</i>	152.288	152.000	-0,2%	148.488	-2,5%	146.288	-1,5%	154.186	5,4%	119.388	-22,6%
Ekitaldi arrunteko mentsa edo superabita (10) = (7) + (8) + (9) <i>Déficit o Superávit ejercicio corriente</i>	0	-45.632		0		0		0		0	
Zor metatua <i>Deuda acumulada</i>	1.181.005	1.207.523		1.207.523	2,2%	1.207.523	0,0%	1.207.523	0,0%	1.207.523	0,0%
Zor bizia / Aurrekontu Baliagarria % <i>% Deuda viva / Presupuesto Disponible</i>	90,63%	98,48%		90,97%		88,22%		84,79%		81,99%	
Zor bizia / Guztirako Aurrekontua % <i>% Deuda viva / Presupuesto total</i>	16,3%	17,2%		16,2%		15,7%		15,2%		14,8%	

2016-2019ko aurrekontu-gertagunea. Kapituluak
Escenario Presupuestario 2016-2019. Capítulos

SARRERAK
INGRESOS

(Milaka euro / Miles de euros)

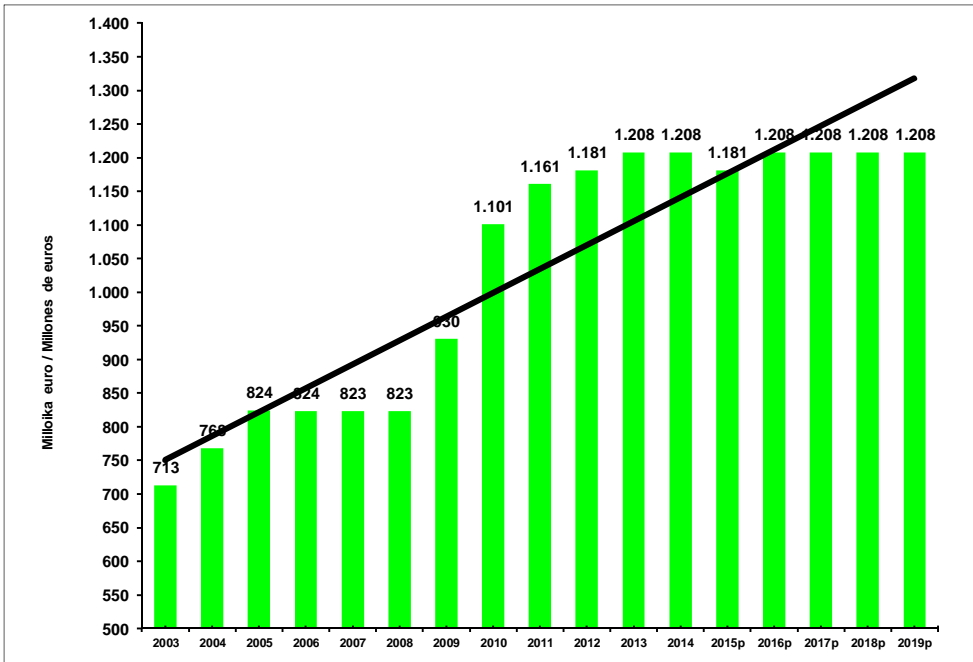
CAP	Deskribapena / Descripción	2015	2016	% 2016/2015	2017	% 2017/2016	2018	% 2018/2017	2019	% 2019/2018
1	ZUZENEKO ZERGAK IMPUESTOS DIRECTOS	3.399.918	3.452.322	1,54%	3.573.777	3,52%	3.697.318	3,46%	3.822.600	3,39%
2	ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS	3.489.615	3.629.282	4,00%	3.757.018	3,52%	3.886.949	3,46%	4.018.709	3,39%
3	TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE TASAS, PRECIOS PUBLICOS Y OTROS	137.607	139.100	1,09%	142.255	2,27%	145.683	2,41%	149.160	2,39%
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	65.712	63.126	-3,93%	45.359	-28,15%	46.160	1,77%	46.975	1,77%
5	ONDARE SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	1.530	1.049	-31,40%	1.060	1,00%	1.073	1,20%	1.089	1,50%
6	BENETAKO INBERTSIOEN BESTERENGANA ENAJENACION DE INVERSIONES REALES	500	750	50,00%	758	1,00%	767	1,20%	778	1,50%
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	4.406	2.960	-32,82%	2.990	1,00%	3.025	1,20%	3.071	1,50%
8	FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS	700	700	0,00%	700	0,00%	700	0,00%	700	0,00%
9	FINANTZA-PASIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE PASIVOS FINANCIEROS	152.288	148.488	-2,50%	146.288	-1,48%	154.186	5,40%	119.388	-22,57%
AURREKONTU GUZTIRA TOTAL DEL PRESUPUESTO		7.252.276	7.437.778	2,56%	7.670.204	3,12%	7.935.861	3,46%	8.162.469	2,86%

GASTUAK
GASTOS

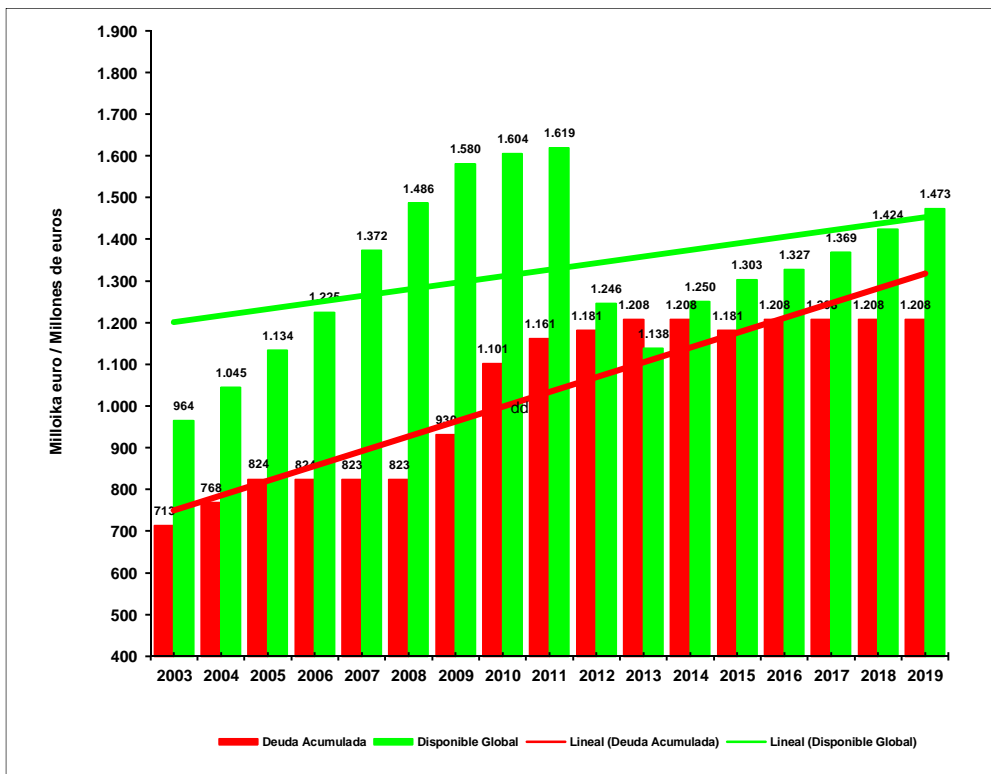
(Milaka euro / Miles de euros)

CAP	Deskribapena / Descripción	2015	2016	% 2016/2015	2017	% 2017/2016	2018	% 2018/2017	2019	% 2019/2018
1	LANGILERIAREN ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL	190.372	194.760	2,30%	196.708	1,00%	198.675	1,00%	200.661	1,00%
2	ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GAS. GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	401.559	434.886	8,30%	458.962	5,54%	487.765	6,28%	514.627	5,51%
3	FINANTZA GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	76.258	55.822	-26,80%	58.430	4,67%	64.338	10,11%	65.680	2,08%
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	6.098.901	6.307.891	3,43%	6.501.979	3,08%	6.709.640	3,19%	6.927.350	3,24%
5	ORDAINKETA KREDITU GLOBALAREN FUNTSA FONDO DE CREDITO DE PAGO GLOBAL	1.100	1.610	46,36%	2.000	24,22%	2.000	0,00%	2.000	0,00%
6	BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	80.879	73.174	-9,53%	77.206	5,51%	81.887	6,06%	86.479	5,61%
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	135.412	117.756	-13,04%	124.207	5,48%	131.691	6,03%	139.021	5,57%
8	FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS	115.506	103.391	-10,49%	104.425	1,00%	105.678	1,20%	107.263	1,50%
9	FINANTZA-PASIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE PASIVOS FINANCIEROS	152.288	148.488	-2,50%	146.288	-1,48%	154.186	5,40%	119.388	-22,57%
AURREKONTU GUZTIRA TOTAL DEL PRESUPUESTO		7.252.276	7.437.778	2,56%	7.670.204	3,12%	7.935.861	3,46%	8.162.469	2,86%

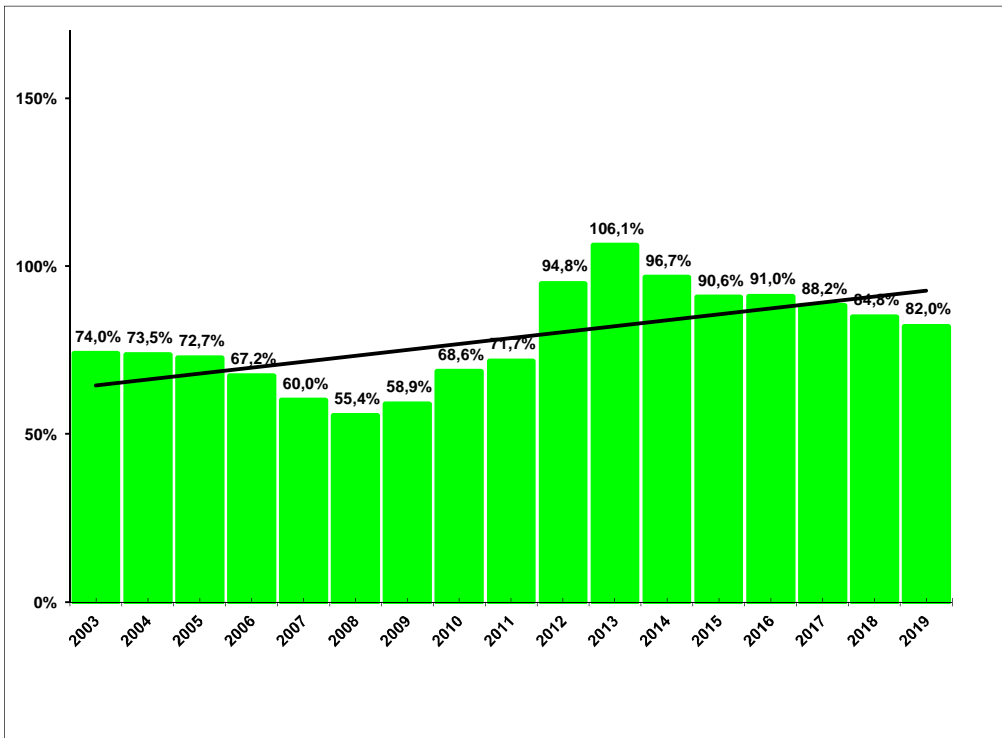
Zorraren 2003-2019ko eboluzioa
Evolución de la Deuda 2003-2019



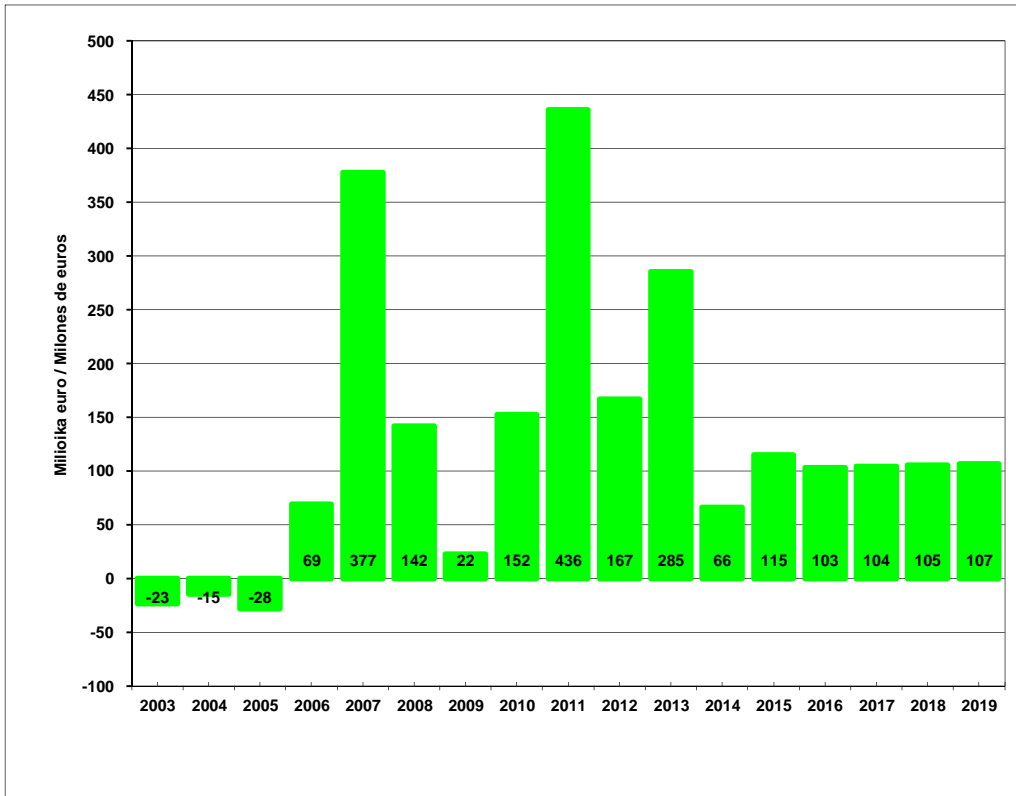
Herri zor metatuaren eboluzioa eta Aurrekontu baliagarria
Evolución de la Deuda Pública Acumulada y Presupuesto Disponible



Zor metatuaren garrantzi erlatiboa Aurrekontu baliagarriarekiko
Peso relativo de la deuda acumulada respecto al Presupuesto disponible



2003-2019rako finantzaketa ahalbidea / beharizana
Capacidad / Necesidad de Financiación 2003-2019





2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

**2015eko AURREKONTUEKIN ERKATUTA DAUDEN ALDAKETA NAGUSIENAK
PRINCIPALES MODIFICACIONES RESPECTO A LOS PRESUPUESTOS 2015**

Aurrekontuan lehentasuneko jardun-ildoak islatzen dira, hain zuzen ere, honako hauek: ekonomia, enplegua, gizarte ekintza, gazteria, kultura, eskualdearen garapen iraunkorra, komunikazioa herritarrekin, euskara, kudeaketaren gardentasuna eta lurralde-batasuna. Eta jardun-ildoak Bilbao-Bizkaia marka sustatuz gauzatuko dira.

Finantza-aktiboen aldaketa ere nabarmentzen da. Finantza-aktibo horien bidez proiektu garrantzitsuak finantzatzen dira, Azpiegiturak eta Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitateak (Interbiak) eta Garbiker aurreikusitako proiektuak, besteak beste.

Orain arte aipatutako jarduketaz gain -jarduketa adierazgarriak zenbatekoari dagokionez edo berriak direlako-, Bizkaiko Foru Aldundiak lehen sektorean eta ingurumen arloan jarduketak sustatzen jarraitzen du.

El Presupuesto es la plasmación de las líneas prioritarias de actuación, que son las siguientes: la economía, el empleo, la acción social, la juventud, la cultura, el desarrollo comarcal sostenible, la comunicación con la ciudadanía, el euskera, la transparencia en la gestión y la alianza territorial, fomentando la marca Bilbao-Bizkaia.

Destaca igualmente la importancia de la variación de activos financieros a través de los cuales se financian importantes proyectos como son los que prevén realizar las empresas Azpiegiturak, Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea (Interbiak) y Garbiker.

Además de las actuaciones enumeradas hasta ahora, significativas bien por su importe o por ser nuevas, la Diputación Foral de Bizkaia continua impulsando actuaciones en el área del sector primario y en el medio ambiente.

**AURREKONTUEN EGITURA
ESTRUCTURA DE LOS PRESUPUESTOS****A) Erakunde eremua.**

Aurrekontuei buruzko Foru Arau Orokorraren Testu Bateginaren 37.1. artikuluan ezarrita dagoenez, Bizkaiko Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorraren xedea ondokoa da: Foru Arlo Publikoak ekitaldi ekonomiko bakoitzean egingo duen jarduera ekonomikoaren egitaraua osatzen duten erabakien multzo osoa aditzera ematea, behar den eran, agiri bidez eta ikuspegi ekonomikotik.

Halaber, artikuluko bereko Aurrekontuei buruzko Foru Arau Orokorraren Testu Bateginaren 38. artikulua ezarri du Aurrekontuen barruan ondoko aurrekontu hauek egongo direla:

Foru Aldundia

Foru Erakunde Autonomiaduna

Foru Enpresa-erakunde Publikoak

Merkataritzako Foru Sozietateak

Foru Fundazioak

Hala bada, Aurrekontu Orokorrean sartzen dira Foru Arlo Publikoa osatzen duten foru izaki guztien aurrekontuak, baina horrez gain, kontuak errazago uler daitezten, sarrera eta gastu orri bateratuak ere aurkezten dira, horrenbestez barruko transferentziak albo batera uzten direla. Berauek Arlo Publikoaren barruko baliabide-trukeak dira, foru izakien finantzaketa ahalmenaren osagarriak, baina ez dute eragiten ekitaldiko gastu eta sarreraren guztirako kopuruan.

A) Ambito Institucional.

El Texto Refundido de la Norma Foral General Presupuestaria, establece en su artículo 37.1 que los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia son la expresión formal documental en términos económicos del conjunto integrado de decisiones que constituyen el programa directivo de la actividad económica a realizar por el Sector Público Foral en cada ejercicio económico.

Asimismo, en el artículo 38 del Texto Refundido de la Norma Foral General Presupuestaria, se recoge que los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia estarán integrados por los Presupuestos de:

Diputación Foral

Organismo Autónomo Foral

Entidades Públicas Empresariales

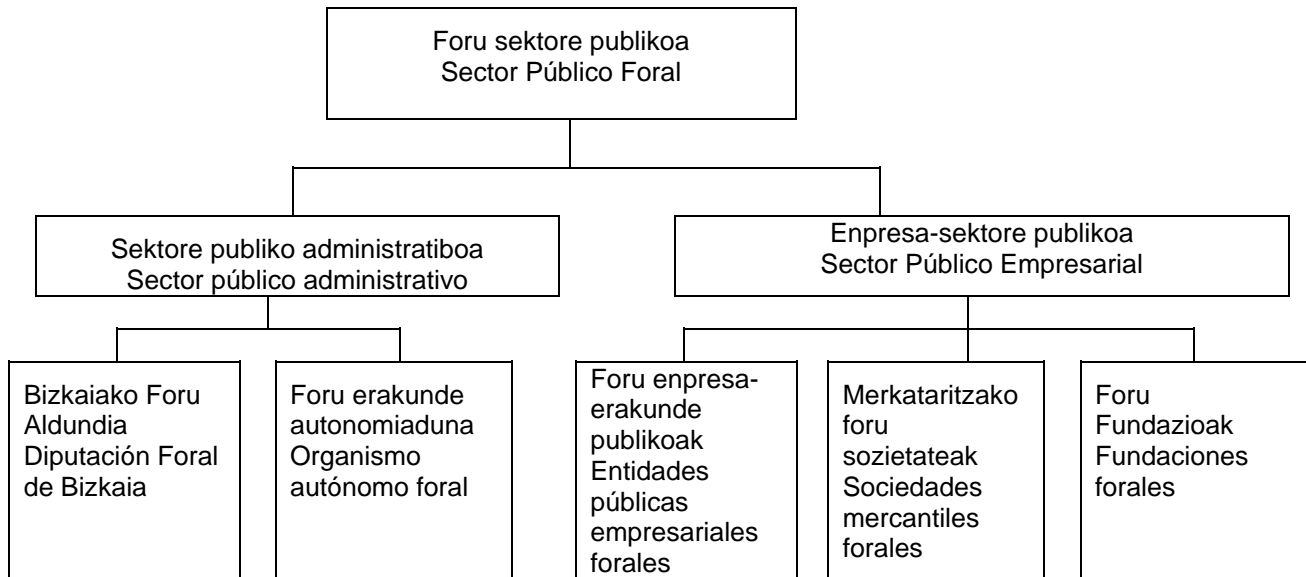
Sociedades Mercantiles Forales

Fundaciones Forales

Por lo tanto, el Presupuesto comprende los Presupuestos de cada Ente Foral que conforma el Sector Público Foral, pero para su mejor comprensión, se presentan igualmente los Estados de Ingresos y Gastos Consolidados, eliminadas, por tanto, las transferencias internas, que representan trasvases de recursos en el interior del Sector Público, mediante las cuales los distintos Entes Forales complementan su capacidad de financiación, no afectando al volumen total de gastos o ingresos del ejercicio.

AURREKONTUEN EGITURA
ESTRUCTURA DE LOS PRESUPUESTOS

Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorraren Eremua
Ambito de los Presupuestos Generales del Territorio Histórico



B) Aurrekontu baliabideen eta kredituak zehazteko sistema.

- Sarreraren egoera

Aurrekontuaren sarreraren orrietan sartu diren baliabideak ondoko era honetan sailkatu dira:

- Kategoria ekonomikoaren arabera.
- Unitate organikoaren arabera.

Sarrerak ekonomi izaeraren arabera antolatzen dira eta kapitulu, artikulua, talde, kontzeptu eta azpikontzeptuetan daude sailkatuta.

Sarreraren egitura organikoa horien kudeatzailea den administrazioko unitatearen arabera zehaztu da.

- Gastuen orria

Kredituen sailkapena irizpide lauokitza mantenduz egin da oraingoan ere:

- Funtzionala-egitaraukakoa.
- Organikoa.
- Ekonomikoa.
- Gastu proiektua.

B) Sistema de definición de recursos y créditos presupuestarios.

- Estado de Ingresos

Los recursos incluidos en los estados de ingresos de los Presupuestos se clasifican:

- Por categorías económicas.
- Por unidades orgánicas.

Los ingresos se ordenan, según su naturaleza económica con arreglo a la clasificación de capítulos, artículos, grupos, conceptos y subconceptos.

La estructura orgánica de los ingresos se determina en función de la unidad administrativa que los gestiona.

- Estado de Gastos

La clasificación de los créditos mantiene su cuádruple criterio:

- Funcional-Programática.
- Orgánica.
- Económica.
- Proyecto de gasto

**AURREKONTUEN EGITURA
ESTRUCTURA DE LOS PRESUPUESTOS**

Sistema horren bidez gastuaren xedea defini daiteke, gastu horren ekonomi izaera ezagutu eta kudeatu behar duen erakundeari esleitu.

Este sistema permite definir el destino del gasto, la naturaleza económica del mismo y asignarlo al órgano que lo debe gestionar.

Egitaraua zenbakizko kode batez identifikatzen da, esaterako, lehen digituak eginkizuna adierazten du, 2.ak azpieginkizuna, 3.ak eta 4.ak Taldea, eta, azken biek, definitu den egitaraua.

El Programa se identifica con un código numérico de forma que el 1 dígito indica la Función a la que pertenece, el 2 la Subfunción, el 3 y 4 el Grupo y los dos últimos corresponden al Programa definido.

2016ko ekitaldirako funtzioen araberako egituraren eskema ondokoa da:

El esquema de estructura funcional, para el ejercicio 2016, es el siguiente:

Eginkizunen kopurua	9
Azpieginkizunen kopurua	18
Egitarau taldeen kopurua	31
Egitarauen kopurua	78

Nº de Funciones	9
Nº de Subfunciones	18
Nº de Grupos de Programas	31
Nº de Programas	78

Gastuen egozpenerako bigarren irizpidea sailkapen organikoa da. Sailkapen honetan lehenbiziko bi digituek saila/erakundea identifikatzen dute, eta hurrengo biek, berriz, egitarauak kudeatzen duen aurrekontuaren atala. Egozpenerako irizpide honen bidez egitarau bakoitzerako diren baliabideen kudeaketa hori burutzeko erantzukizuna duten atalei esleitzen zaie.

El segundo criterio de imputación de los gastos es la Clasificación Orgánica. En esta Clasificación, los dos primeros dígitos identifican el Departamento/Organismo y las dos siguientes la Sección Presupuestaria que gestiona el Programa. Este criterio de imputación permite asignar la gestión de los recursos destinados a cada Programa a las Secciones encargadas de su ejecución.

Sailkapen ekonomikoa gastuen izaeraren arabera egiten da.

La Clasificación Económica atiende a la naturaleza de los diferentes gastos.

Garrantzitsua da hemen adieraztea gastuen sailkapen ekonomikoa sakona izan arren, kredituen muga aurkeztu den Foru Arauaren I. tituluaren ekitaldirako zehaztu den loturaren pentzutan dagoela eta horien aurkezpen zehatzak izaera azaltzailea duela.

Es importante señalar que a pesar de que la clasificación económica de gastos es exhaustiva, la limitación de los créditos está en función de la vinculación definida para el ejercicio en el Título I de la Norma Foral presentada, teniendo carácter explicativo la presentación pormenorizada de los mismos.

Gastuak egozteko azken irizpidea horiek gastu proiektuaren arabera sailkatzea da. Sailkapen horrek aukera ematen du aurreko sailkapen irizpideak multzokatzeko eta taldekatzeko, hots, gastuari dagokionez urte askotako esparrua atzematen duen unitatea ekarriz.

El último criterio de imputación de los gastos es su clasificación por Proyecto de Gasto, la cual permite realizar agrupaciones que combinen los anteriores criterios de clasificación, aportando una unidad que alcanza un escenario plurianual del gasto.



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

2015eko ITXIERA ZENBATESPENAK
ESTIMACIONES CIERRE 2015



2015eko ITXIERAKO ZENBATESPENAK
ESTIMACIONES CIERRE 2015

Aurrekontuei buruzko Foru Arau Orokorraren Testu Bateginaren 39.1 e) artikulua, ezarri duenez, aurrekontu orokorrei, beste jakingarri batzuekin batera, aurreko ekitaldiaren itxierako zenbatespena erantsi behar zaie; horrekin batera, txosten bat erantsiko da, aurretiko ekitaldian zehar burutu diren aurrekontu-aldarazpenak azaltzeko.

Artikulu hori betetzeko, ondorik 2015. urtea ixteko dauden aurreikuspenak emango dira aditzera, hala sarrera denaz bezanbatean, nola gastuaren inguruan. Aurrekontuko aldarazpenak Aurrekontuak irailaren 30ean duen betearazpenaren egoerari buruzko informazioan azaltzen dira.

2015eko itxierako zenbatespenak

Gogoratu behar da itxierako kalkuluan ezarritako metodologian, itunpekoak ez diren sarrerak eskubide likido gisa ageri direla (kobrantza eskubide gisa); itunpeko sarrerak eta erakundeen konpromisoak, aldiz, zerga-bilketaren araberakoak dira (kutxa).

Itxierako zenbatespenak betearazpenak irailaren 30ean duen egoera erreferentzia moduan hartuta kalkulatu dira. Halaber, aurreko aurrekontuetako ekitaldietan eskuratutako amaierako betearazpen-graduak eta 2015eko ekitaldirako gastuari eusteko erabaki ziren neurriak hartu dira kontuan.

El artículo 39.1 e) del Texto Refundido de la Norma Foral General Presupuestaria establece que a los Presupuestos Generales se deberá adjuntar, entre otra información, una estimación de cierre del ejercicio anterior, con una memoria anexa que explique las modificaciones presupuestarias ejecutadas durante el ejercicio precedente.

En cumplimiento del citado artículo, a continuación se reflejan las previsiones de cierre para el año 2015, tanto desde el punto de vista del ingreso, como del gasto. Las modificaciones presupuestarias se encuentran en la información referente al estado de ejecución del Presupuesto al 30 de septiembre.

Estimaciones cierre 2015

Conviene recordar que en la metodología aplicada en el cálculo del cierre, los ingresos no concertados van en términos de derechos líquidos (derechos de cobro) mientras que los ingresos concertados y los compromisos institucionales van en función de la recaudación (caja).

Las estimaciones de cierre se han calculado teniendo en cuenta el estado de ejecución al 30 de septiembre. Así mismo, se ha atendido al grado de ejecución final obtenido en los ejercicios presupuestarios anteriores y a las medidas de contención del gasto adoptadas para el ejercicio 2015.



2016

2015eko Itxierako Zenbatespenak
Estimaciones Cierre 2015

(Milaka euro / Miles de euros)

	Hasierako Aurrek. <i>Pto. Inicial</i> 2015	Aurrek. Itxiera <i>Cierre Pto.</i> 2015	% 15 I / 15 H % 15 C / 15 I
Itunpeko Sarrera Doituak <i>Ingresos concertados ajustados</i>	6.954.383	6.664.969	-4,16%
Beste sarrera batzuk <i>Otros ingresos</i>	145.605	184.167	26,48%
Sarrerak guztira Total Ingresos	7.099.988	6.849.136	-3,53%
Erakundeen Konpromisoak <i>Compromisos Institucionales</i>	5.681.336	5.556.252	-2,20%
Kupoa <i>Cupo</i>	408.097	408.165	0,02%
Ekarpenak <i>Aportaciones</i>	4.434.073	4.360.045	-1,67%
Udal Finantzaketa <i>Financiación Municipal</i>	831.167	780.042	-6,15%
Batzar Nagusiak <i>Juntas Generales</i>	8.000	8.000	
Baliagarri osoa Disponible global	1.418.652	1.292.884	-8,87%
Engaiaturiko gastuak <i>Gastos comprometidos</i>	266.625	221.054	-17,09%
Langileria <i>Personal</i>	190.372	185.930	-2,33%
Korrituak <i>Intereses</i>	76.253	35.124	-53,94%
Sailaren baliagarria Disponible Departamental	1.152.026	1.071.830	-6,96%
Sailaren gastua <i>Gasto Departamental</i>	1.152.026	1.117.174	-3,03%
Beharrezko Zorpeketa Necesidad de endeudamiento	0	-45.344	
Zorpeketa garbia <i>Endeudamiento neto</i>		-288	
Zorpeketa berria <i>Endeudamiento nuevo</i>	152.288	152.000	-0,19%
Amortizazioa <i>Amortización</i>	152.288	152.288	
Ekitaldi Aurrunteko Aurrekontu Eraitza Resultado presupuestario Ejercicio Corriente	0	-45.632	
Ekitaldi Aurrunteko Aurrekontu Eraitza Resultado presupuestario Ejercicios Cerrados			
Ekitaldiko Aurrekontu Eraitza Resultado presupuestario Ejercicio	0	-45.632	

Sarrerak
Ingresos

(Milaka euro / Miles de euros)

	2015eko Aurrek. Pto. 2015	Itxierako Aurrek. Previsión Cierre 2015	Z 15 / A 15 % E145/P15	2016ko Aurrek. Pto. 2016
PFEZ				
IRPF				
. Norbere lan-Errenten Atxikipenak <i>Retenciones Trabajo Personal</i>	2.394.158	2.340.000	-2,3%	2.457.954
. Higikorren Kapital-Errenten Atxikipenak <i>Retenciones Capital Mobiliario e Inmobiliario</i>	174.775	172.050	-1,6%	180.760
. Zatika egiten diren ordainketak <i>Pagos Fraccionados</i>	63.564	63.500	-0,1%	66.649
. Ondare Irabazien Atxikipenak <i>Retenciones Ganancias Patrimoniales</i>	17.693	17.200	-2,8%	18.177
. Diferentziako Kuota <i>Cuota Diferencial</i>	-185.185	-164.000	11,4%	-156.524
P.F.E.Z. guztira				
TOTAL I.R.P.F.	2.465.004	2.428.750	-1,5%	2.567.016
Sozietateak				
Sociedades				
. Higikorren Kapital-Errenten Atxikipenak <i>Retenciones Capital Mobiliario e Inmobiliario</i>	161.762	150.850	-6,7%	158.543
. Ondare Irabazien Atxikipenak <i>Retenciones Ganancias Patrimoniales</i>	17.693	17.200	-2,8%	18.177
. Diferentziako Kuota <i>Cuota Diferencial</i>	565.565	535.350	-5,3%	580.854
Sozietateak guztira				
Total Sociedades	745.019	703.400	-5,6%	757.574
. Dohaintza eta Oinordetzak <i>Sucesiones y Donaciones</i>	60.060	65.000	8,2%	72.708
. Ondarearen gaineko Zerga <i>Impuesto s/Patrimonio</i>	84.084	67.000	-20,3%	68.668
. PFEZ ez-egoiliarrentzat <i>I.R.P.F. no residentes</i>	17.017	-73.000	-529,0%	-50.492
. Energia elktrikoaren ekoizpenaren zerga <i>Producción Energía Eléctrica</i>	14.633	18.953	29,5%	20.199
. Keditu-erakundeetako gordailuen gaineko zerga <i>Impuesto s/depósitos en las entidades de crédito</i>	12.600	14.300		15.147
Zuzeneko Zergak guztira				
Total Impuestos Directos	3.398.418	3.224.403	-5,1%	3.450.822
. Eskualdaketak <i>Transmisiones</i>	46.456	54.000	16,2%	57.786
. E.J.D. A.J.D.	17.868	19.000	6,3%	20.276
. BEZ Barne Merkatua <i>IVA Mercado Interior</i>	1.955.333	1.919.207	-1,8%	2.056.614
. Zerga Bereziak <i>Impuestos Especiales</i>	789.338	743.157	-5,9%	787.512
Zeharkako Zergak guztira				
Total Impuestos Indirectos	2.808.994	2.735.364	-2,6%	2.922.188
. Joko-Tasa <i>Tasa Juego</i>	30.250	28.550	-5,6%	29.550
Joko-Tasa guztira				
Total Tasa Juego	30.250	28.550	-5,6%	29.550
. Premiamendu Errekargua <i>Recargo de Apremio</i>	7.200	7.100	-1,4%	7.400
. Berandutza Korrituak <i>Intereses de Demora</i>	20.600	20.100	-2,4%	21.000
. Isunak <i>Sanciones</i>	8.300	8.100	-2,4%	8.500
Kudeaketa Propioa guztira				
Total Gestión Propia	6.273.761	6.023.617	-4,0%	6.439.460
. BEZ Doikuntzak <i>IVA Ajustes</i>	680.622	641.353	-5,8%	707.094
Itundu Zergak guztira				
Total Tributos Concertados	6.954.383	6.664.969	-4,2%	7.146.554
Itundu gabeko sarrerak guztira				
Total Ingresos no Concertados	145.605	184.167	26,5%	142.736
Sarrerak guztira (*)				
Total Ingresos	7.099.988	6.849.136	-3,5%	7.289.290

Gastuak
Gastos

(Milaka euro / Miles de euros)

	Aurrekontua <i>Presupuesto</i>	Hartutako Oblig. <i>Oblig. Reconoc.</i>	
	Hasierako Aurrek. <i>Pto. Inicial</i> 2015	Egoera 2015.09.30n <i>Estado al 30.09.2015</i>	Itxierako Aurrek. <i>Previsión</i> 2015
Erakundeen Konpromisoak <i>Compromisos Institucionales</i>	5.681.336	3.858.522	5.556.252
Kupoa <i>Cupo</i>	408.097	272.110	408.165
Ekarpenak <i>Aportaciones</i>	4.434.073	2.962.066	4.360.045
Udal Finantzaketa <i>Financiación Municipal</i>	831.167	616.346	780.042
Batzar Nagusiak <i>Juntas Generales</i>	8.000	8.000	8.000
Engaiaturiko gastuak <i>Gastos Comprometidos</i>	266.630	154.705	221.054
BFA-ko langileria <i>Personal DFB</i>	190.372	132.009	185.930
Korrituak <i>Intereses</i>	76.258	22.697	35.124
Sailaren Gastua <i>Gasto Departamental</i>	1.087.322	679.885	1.117.174
Kapitulua / <i>Capitulos</i>			
KAP. / CAP. II	401.559	238.078	393.528
KAP. / CAP. IV	420.565	284.055	407.948
KAP. / CAP. VI	80.879	29.574	75.217
KAP. / CAP. VII	132.412	72.956	128.440
KAP. / CAP. VIII	115.506	55.222	112.041
AZP.GUZTIRA / SUBTOTAL	1.150.921	679.885	1.117.174
KAP. / CAP. IX	152.288	36.088	152.288
GUZTIRA / TOTAL	1.303.209	715.973	1.269.462
Gastuak guztira Total Gastos	7.252.276	4.729.200	7.046.769
Zorpeketa Endeudamiento	152.288	152.000	152.000

SARRERAK
INGRESOS

KAP CAP	Deskribapena Descripción	Aurrekontua Presupuesto	Hartutako Oblig. Oblig. Reconoc.	
		Hasierako Aurrek. Pto. Inicial 2015	Egoera 2015.09.30n Estado al 30.09.2015	Itxierako Aurreik. Previsión 2015
1	ZUZENEKO ZERGAK IMPUESTOS DIRECTOS	3.399.918	2.463.510	3.226.903
2	ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS	3.489.615	2.466.212	3.376.717
3	TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE TASAS, PRECIOS PUBLICOS Y OTROS	137.608	153.547	147.333
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	65.712	51.090	90.825
5	ONDARE SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	1.529	1.226	1.592
6	BENETAKO INBERTSIOEN BESTERENGANA ENAJENACION DE INVERSIONES REALES	500	1.094	1.343
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	4.406	1.592	3.724
8	FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS	700	600	700
9	FINANTZA-PASIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE PASIVOS FINANCIEROS	152.288	152.000	152.000
AURREKONTU GUZTIRA TOTAL DEL PRESUPUESTO		7.252.276	5.290.871	7.001.136

GASTUAK
GASTOS

KAP CAP	Deskribapena Descripción	Aurrekontua Presupuesto	Hartutako Oblig. Oblig. Reconoc.	
		Hasierako Aurrek. Pto. Inicial 2015	Egoera 2015.09.30n Estado al 30.09.2015	Itxierako Aurreik. Previsión 2015
1	LANGILERIAREN ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL	190.372	132.009	185.930
2	ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GAS. GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	401.559	238.078	393.528
3	FINANTZA GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	76.258	22.697	35.124
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	6.100.001	4.140.897	5.964.201
6	BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	80.879	29.574	75.217
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	135.412	74.636	128.440
8	FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS	115.506	55.222	112.041
9	FINANTZA-PASIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE PASIVOS FINANCIEROS	152.288	36.088	152.288
AURREKONTU GUZTIRA TOTAL DEL PRESUPUESTO		7.252.276	4.729.200	7.046.769